



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בדבר מתן פטור בתנאים מאישור הסדר כובל שצדדים לו

איסורד בע"מ, איזוטופיה מולקולר אימג'ינג בע"מ ומר מנחם פרלמן

א. פתח דבר

לפני בקשה למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "**החוק**"), להסדר שעניינו קיום של הליך בורות מוסכמת בין איסורד בע"מ (להלן: "**איסורד**") ואיזוטופיה מולקולר אימג'ינג בע"מ (להלן: "**איזוטופיה**"; להלן ביחד: "**הצדדים**") לשם בירור מחלוקות מסחריות שיתעוררו ביניהם בקשר עם אספקת מוצרים (להלן: "**הליך הבורות**"). צד נוסף להסדר הכובל הוא מר מנחם פרלמן, אשר נבחר לשמש כבורר מוסכם על-פי הסכם הפרשה (להלן: "**הבורר**").

לאחר שבחנתי את ההסדר ואת הכבילות המצויות בו, כמו גם את השפעתן האפשרית על התחרות בשוק הרלוונטי, לאחר שנועצתי בוועדה לפטורים ולמיזוגים שוכנעתי שבכפוף לקיום התנאים המופיעים בסיפא להחלטתי זו, הכבילות שבו אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק. כן באתי למסקנה כי עיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, וכי אין בהסדר כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. מטעמים אלה והנימוקים שיפורטו להלן, ראיתי ליתן פטור בתנאים להסדר דנא.

ב. ההסדר והצדדים לו

איסורד הינה חברה ממשלתית בבעלות מלאה של המרכז למחקר גרעיני שורק העוסקת בייצור ושיווק חומרים בתחום הרדיו רוקחות בישראל. בין היתר, מייצרת איסורד מכשירים הנקראים "גנרטורים" והמשמשים לייצור טכנציום ($Tc99$), חומר רדיואקטיבי המשמש בתחום הרפואה הגרעינית במבדקי דימות שונים. איסורד הינה החברה הישראלית היחידה בעלת היכולת לייצר גנרטורים. במסגרת פעילותה העסקית, היא משווקת הן גנרטורים והן מנות יחידה של טכנציום.

איזוטופיה הינה חברה העוסקת בייצור ושיווק מוצרים להדמיה מולקולרית. בין השאר, איזוטופיה מייצרת טכנציום באמצעות גנרטורים שהיא רוכשת מידי איסורד ומשווקת אותו למוסדות רפואיים.

איזוטופיה ואיסורד הן החברות היחידות המתחרות בתחום שיווק מנות יחידה של טכנציום בישראל. ביום 20 במרץ 2012, הגיעו הצדדים להסכם פשרה אשר הביא לסיום סכסוך משפטי ביניהם. בין השאר, ההסדר מקים מנגנון ליישוב סכסוכים מסחריים העלולים להתעורר בקשר עם אספקת גנרטורים לאיזוטופיה על-ידי איסורד.



רשות ההגבלים העסקיים

בהתאם להסכם הפשרה שאושר על-ידי בית המשפט המחוזי במחוז המרכז ביום 21.3.12 (ת.א (מרכז) 30991-06-10), תמונה וועדה בת שני חברים – אחד מכל צד (שהחברים בה הם ברמת מנהל פעילות רדיו ורוקחות, סגנו, מנכ"ל או סמנכ"ל) אשר תנסה לפתור בעיות בין החברות בהסכמה. במקרה בו הוועדה לא הצליחה למצוא פתרון מוסכם לסכסוך או שהצדדים הסכימו לוותר על הפנייה לוועדה, כל אחד מהצדדים רשאי לפנות למר פרלמן כבורר מוסכם. הבורר הוסמך להורות לצדדים לנהוג כפי שימצא לנכון בנסיבות העניין ולאור העובדות שהובאו בפניו. כן נקבע, כי על הבורר לשמור בסודיות כל מידע שנמסר לו על-ידי מי מהצדדים לשם מילוי תפקידו. משך כהונתו של מר פרלמן כבורר מוסכם על פי ההסכם הינה 5 שנים.

בעקבות דרישת הבהרה מאת רשות ההגבלים העסקיים (להלן: "הרשות"), מיקדו הצדדים את בקשת הפטור בהעברות המידע ביניהם במסגרת יחסי הספק-לקוח וכן בהעברות המידע לבורר מתוקף תפקידו. הצדדים הבהירו כי נתונים שונים אודות אספקת המוצרים יועברו אך ורק לבורר, אשר ישמור אותם בסודיות. כמו כן, מסרו הצדדים כי במהלך הפנייה לוועדה המשותפת לפתרון סכסוכים בהסכמה, לא יועבר מידע כלשהו שלא היה נחשף ממילא במסגרת יחסי ספק-לקוח רגילים.

ג. השפעת ההסדר על התחרות

מטרתו של ההסדר נשוא החלטה זו היא להסדיר מנגנון מוסכם ליישוב סכסוכים בין הצדדים ואינו מעלה כשלעצמו חששות תחרותיים. יחד עם זאת, מעלה שיתוף הפעולה בין הצדדים חשש, כי פתרון הסכסוכים המשותף והעברות המידע בין הצדדים במסגרת הליך הבוררות, יזלגו לנושאים נוספים המצויים בלב התחרות שבין הצדדים בתחום שיווק מנות היחידה של טכנציום.¹ חשש זה מתעצם במקום בו הצדדים להסדר הינם שתי החברות היחידות הפעולות בישראל בשיווק המוצר, כמו שבמקרה שלפנינו.

לאחר שבחנתי את הדברים, הגעתי לכלל מסקנה, כי ההסדר ראוי לפטור, בכפוף לקיומם של מספר תנאים שנועדו להבטיח כי לא יועבר בין הצדדים מידע שאינו נחוץ הנוגע לתחרות ביניהם וכי לא יועבר לבורר מידע אשר לא נחוץ ליישוב הסכסוך בין הצדדים, אשר מצדו יתחייב שלא להעביר את המידע בין הצדדים בינם לבין עצמם. בנוסף, כל פגישה בין הצדדים או בין מי מהצדדים לבין הבורר, וכן כל החלטה של הבורר, יתועדו באופן שיאפשר בחינה של קיום תנאי הפטור.

¹ לעניין החשש לזליגה במסגרת הליכי בוררות, ראו החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988 בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל **להסדר בין איגוד קופות הגמל בלשכת המסחר, חברות המנהלות קופות גמל והמוסד הישראלי לבוררות עסקית מיסודן של לשכות המסחר בישראל**; 2011 הגבלים עסקיים 5001881, והחלטה בדבר מתן פטור בתנאים מאישור הסדר כובל **להסדר בין איגוד חברות הביטוח בישראל וחברות ביטוח**; 2005 הגבלים עסקיים 5000060.



רשות ההגבלים העסקיים

ד. סוף דבר

מכל האמור לעיל, ולאחר שנועצתי בוועדה לפטורים ומיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש בכפוף לתנאים הבאים:

הגדרות

בתנאים אלה יהיו למונחים הבאים הפירוש המופיע לצדם להלן:

"הבורר" – מר מנחם פרלמן;

"הסכם הפשרה" – הסכם הפשרה שנחתם בין הצדדים ביום 20.3.12 ושאושר על-ידי בית המשפט המחוזי ביום 21.3.12;

"הצדדים" – איסורד בע"מ ואיזוטופיה מולקולר אימגינג בע"מ;

למונחים אחרים שבתנאים אלה תהא המשמעות הנודעת להם בכללי ההגבלים העסקיים (הוראות והגדרות כלליות), התשס"ו-2006.

תנאים

1. הצדדים לא יעבירו ביניהם במישרין או בעקיפין, לרבות באמצעות הבורר, כל מידע שהעברתו עשויה לגרוע מן התחרות ביניהם, בפועל או בכוח.
 2. העברת מידע מכל אחד מהצדדים לבורר תתחום אך ורק לפרטים חיוניים ונחוצים לצורך בירור המחלוקת המסחרית הספציפית בגינה מתנהל הליך הבוררות. העברת המידע תעשה במידה ובהיקף מינימאלי הנדרש ובאופן שיצמצם את החשש מפגיעה בתחרות שבין הצדדים.
 3. הבורר ישמור בסודיות כל מידע שנמסר לו על-ידי מי מהצדדים לשם מילוי תפקידו, ולא ימסור למי מן הצדדים מידע שנמסר לו על-ידי הצד שכנגד.
 4. מנכ"ל כל אחד מהצדדים והבורר יחתמו על כתב התחייבות בנוסח המצורף לתנאים אלה כנספח א'. כתב ההתחייבות יועבר לרשות ההגבלים העסקיים 30 יום לאחר חתימתו.
 5. כל ההחלטות שיתקבלו על-ידי הבורר, וכן כל פגישה בין הצדדים או בין מי מהצדדים לבין הבורר יתועדו בכתב, יישמרו ויומצאו לממונה מיד בסמוך לדרישה מטעמו.
 6. התעורר ספק בדבר פרשנותם או תחולתם של תנאים אלה - יובא הדבר להכרעת הממונה.
- תוקפו של הפטור יהא לחמש שנים מהיום או עד סיום תפקידו של מר מנחם פרלמן כבורר, לפי המוקדם.
- בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים נתונה החלטתי זו לערר בתוך 45 יום בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים, או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.



רשות ההגבלים העסקיים

פרופ' דיויד גילה
הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ח' תשרי תשע"ג

24 בספטמבר 2012



רשות ההגבלים העסקיים

נספח א'

אני החתום/ה מטה, נושא/ת ת.ז. שמספרה, המשמש/ת כ....., מצהיר/ה בזה ומתחייב/ת כדלקמן:

1. קראתי במלואם את תנאי הממונה על הגבלים עסקיים למתן פטור מאישור בית הדין להסדר בין איסורד בע"מ, איזוטופיה מולקולר אימגינג בע"מ ומר מנחם פרלמן (תיק פטור 8878).
2. אני מודע/ת לכך כי קיום דווקני של כל התנאים הללו הוא הבסיס לקבלת פטור הממונה על הגבלים עסקיים להסדר זה.
3. ידוע לי כי הפרת התנאים הנזכרים מהווה עבירה פלילית על פי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988, שעונשה עד שלוש שנות מאסר.

_____	_____	_____
חתימה	שם מלא	תאריך
		אישור

הנני מאשר/ת בזה כי ביום הופיע/ה בפני מר/גב' בעל/ת ת.ז., ואחרי שהזהרתי/ה כי עליו/ה להצהיר את האמת וכי יהיה/תהיה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה/תעשה כן, חתם/ה על ההצהרה הנ"ל בפני.

 עו"ד, _____
 מ.ר. _____